



4. Sitzung des Expertenbeirates „Frühe nachbarsprachige Bildung in Sachsen“



11.04.2016

Bautzen, Haus der Sorben

Die Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung befindet sich in Trägerschaft des Landkreises Görlitz und wird aus Haushaltsmitteln des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus finanziert.



STAATSMINISTERIUM
FÜR KULTUS



Nachbarsprache
von Anfang an!

www.nachbarsprachen-sachsen.eu



Begrüßung / Formalien

Dr. Robert Böhmer, Bürgermeister für Wirtschaft,
Finanzen, Bildung und Soziales der Stadt Bautzen

Dr. Stephan Meyer, Vorsitzender des Expertenbeirats

Die Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung befindet sich
in Trägerschaft des Landkreises Görlitz und wird aus Haushaltsmitteln des
Sächsischen Staatsministeriums für Kultus finanziert.



STAATSMINISTERIUM
FÜR KULTUS



**Nachbarsprache
von Anfang an!**

www.nachbarsprachen-sachsen.eu

Tagesordnung



Durchgängiges Nachbarsprachenlernen am Übergang Kita-Grundschule

- Mittagsimbiss –

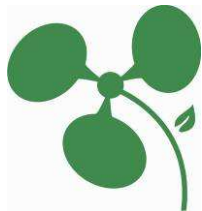


Aktuelle Arbeitsschwerpunkte aus Sicht der LaNa



Nächste Schritte / Sonstiges

(Ende gegen 15 Uhr)



Im Anschluss: Möglichkeit zum Besuch des WITAJ-Sprachzentrums





Durchgängiges Nachbarsprachenlernen am Übergang Kita-Grundschule

Die Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung befindet sich in Trägerschaft des Landkreises Görlitz und wird aus Haushaltsmitteln des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus finanziert.



STAATSMINISTERIUM
FÜR KULTUS



Nachbarsprache
von Anfang an!

www.nachbarsprachen-sachsen.eu

Gliederung



Kurze Einführung

Frau Dr. Gellrich, LaNa



Polnisch lernen in der Grundschule

Frau Noke, Fachberaterin SBA / Grundschule Boxberg



Sorbisch in Kita und Grundschule – Erfahrungen aus WITAJ und 2plus

Frau Kaulfürst (WITAJ-Sprachzentrum),
Frau Hentschel (Sorbische Kita Bautzen),
Frau Kuschk (Sorbische Grundschule Räckelwitz)



Diskussion und Schlussfolgerungen



Gelingendes Sprachenlernen

Der Kontakt zur neuen Sprache sollte



über einen längeren Zeitraum kontinuierlich (mind. 6 – 7 Jahre) gegeben sein,



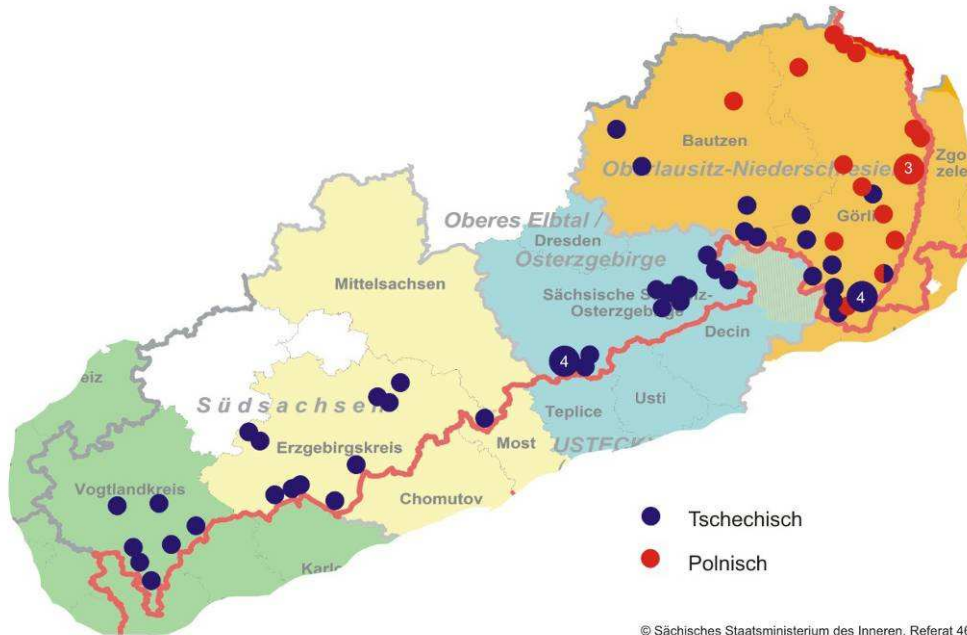
möglichst intensiv sein,



strukturell möglichst vielfältig sein.



Bestandsaufnahme 2014/15



- Tschechisch
- Polnisch

© Sächsisches Staatsministerium des Inneren, Referat 46

KITAS



Grundschulen



Fremdsprachenunterricht

- ▲ Tschechisch
- ▲ Polnisch

AG oder GTA

- △ Tschechisch

© Sächsisches Staatsministerium des Inneren, Referat 46

Bestandsaufnahme 2014/15

Was sind aus Ihrer Sicht wichtige Voraussetzungen für die Umsetzung nachbarsprachiger Bildungsangebote in Kitas?



Handlungsempfehlung



- Entwicklung und Ausbau eines bildungsphasenübergreifenden Angebotes für das durchgängige Nachbarsprachenlernen in den Grenzregionen
- Ermöglichung des nahtlosen Anknüpfens an in der Kita erworbene Kompetenzen in der Grundschule

Dialog und Zusammenarbeit.



Lokale Kooperationen Kita-Grundschule.

Kompetenzfeststellung.

Abgestimmtes Monitoring.

Auftrag: Initiierung Prozess



www.nachbarsprachen-sachsen.eu/fachtagung2016



Impulse

- **Polnisch lernen in der Grundschule**
Frau Noke, Fachberaterin SBA / Grundschule Boxberg
- **Sorbisch in Kita und Grundschule – Erfahrungen aus WITAJ und 2plus**
Frau Kaulfürst (WITAJ-Sprachzentrum),
Frau Hentschel (Sorbische Kita Bautzen),
Frau Kuschk (Sorbische Grundschule Räckelwitz)





Mittagspause

Die Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung befindet sich in Trägerschaft des Landkreises Görlitz und wird aus Haushaltsmitteln des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus finanziert.



STAATSMINISTERIUM
FÜR KULTUS



**Nachbarsprache
von Anfang an!**

www.nachbarsprachen-sachsen.eu



Aktuelle Arbeitsschwerpunkte aus Sicht der Landesstelle

Dr. Regina Gellrich

Die Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung befindet sich in Trägerschaft des Landkreises Görlitz und wird aus Haushaltsmitteln des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus finanziert.



STAATSMINISTERIUM
FÜR KULTUS



Nachbarsprache
von Anfang an!

www.nachbarsprachen-sachsen.eu

Herausforderungen



Arbeitsschwerpunkte 2016

Modellansätze
für
Erzieher/innen-
Ausbildung

Verbesserung
der
Rahmen-
bedingungen

Tagung
(Übergang
Kita-GS)

Beratung,
Unterstützung,
Qualifizierung,
Monitoring

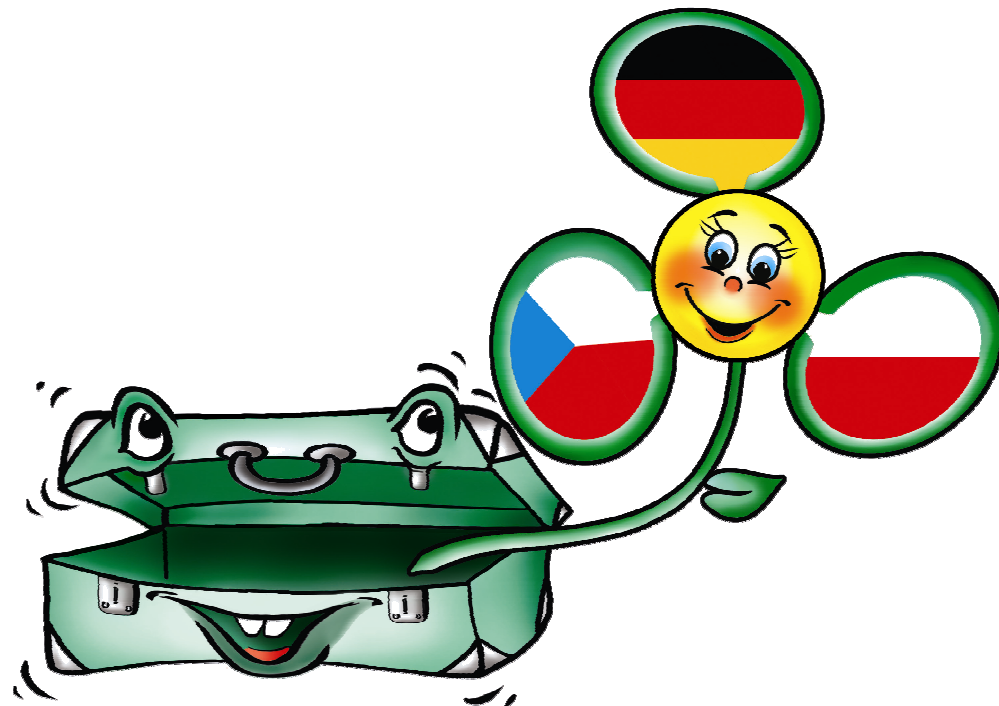
Öffentlich-
keitsarbeit



Zwischenergebnisse

Beratung /
Unterstützung /
Qualifizierung

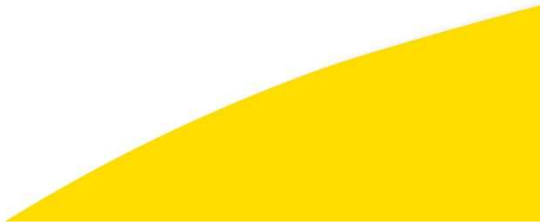
- ✓ **Nachbarsprachkoffer** zur Ausleihe für die Kitas



Zwischenergebnisse



Erzieher/innen-
Ausbildung

- ✓ Veröffentlichung des *Berichts zur Befragung der Fachschulen*
 - ✓ Abstimmung mit SMK zur Verbesserung der **Rahmenbedingungen** und zum weiteren Vorgehen
 - ✓ Gespräche mit Fachschulen zur Entwicklung und Erprobung von **Modelllösungen**
 - ✓ Erprobung im **BSZ Görlitz** ab SJ 2016/17
- 

Zwischenergebnisse



Verbesserung
der Rahmen-
bedingungen

Einstellung von Muttersprachler/innen

- Einzelfallentscheidung des LJA?
- Novellierung SächsQualiVO?

➔ Diskussion im Unterausschuss 2 des Landesjugendhilfeausschusses am 07.04.16



Zwischenergebnisse



Verbesserung
der Rahmen-
bedingungen

Förderung von Kita-Partnerschaften

- ✓ Sicherstellung der Förderung sächsisch-tschechischer Kita-Partnerschaften i. R. d. TANDEM-Programms „Von Klein auf“ für 2016
- ✓ Beratung mit TANDEM und DPJW zur längerfristigen Sicherung der Förderung zusätzlicher Sachkosten für grenzüberschreitende Kita-Partnerschaften (d-cz und d-pl) am 23.03.16 im SMK



Zwischenergebnisse



Übergang Kita-
Grundschule

- ✓ Inhaltliche Konzipierung und organisatorische Vorbereitung der **Fachtagung**
- ✓ Öffentlichkeitsarbeit und Teilnehmerakquise



Zwischenergebnisse



Monitoring

- ✓ Vereinbarung mit SMK zur Durchführung von Datenerhebungen (Kita-Befragungen) durch die LaNa im Rhythmus von zwei Jahren und zeitlich abgestimmt mit der Datenerhebung an Grundschulen
- ✓ Aktualisierung der Kita-Kontaktdaten *(schwierig!)*

➔ Datenerhebung Sommer 2016



Zwischenergebnisse



Öffentlich-
keitsarbeit

- ✓ Kontinuierliche Weiterentwicklung der Plattform
www.nachbarsprachen-sachsen.eu
incl. Blog und Facebook → u. a. optimierter Materialpool
- ✓ Postkartenkalender für 2016
- ✓ Öffentlichkeitsarbeit zum Nachbarsprachkoffer und zur Fachtagung
- ✓ div. Präsentationen

**Wir freuen uns über aktuelle Informationen aus den Regionen /
von unseren Netzwerkpartner/innen für Blog & Co.!**



Weitere Planung



Kontinuierlich:

Weiterarbeit an den Themen:

- Beratung / Unterstützung / Qualifizierung der Kitas
- Erzieher/innen-Ausbildung
- Übergang Kita-Grundschule (Tagung 19.10.)
- Verbesserung der Rahmenbedingungen
- Öffentlichkeitsarbeit / Elternarbeit

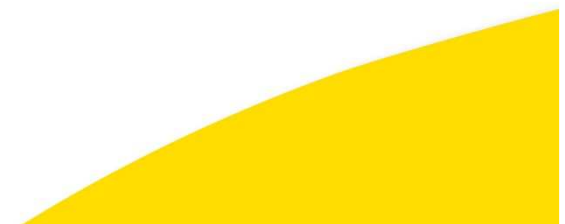


Weitere Planung



Ab Sommer 2016:

- **Aufbau Monitoring** (Kita-Datenerhebung und – Auswertung 2016)
- **Orientierungsrahmen für Qualität der frühen nachbarsprachigen Bildung in der Kita** (Konzeptentwicklung und Prozessgestaltung)
- **Entwicklung Fortbildungsangebot für pädag. Kita-Personal** (Projekt SNPL, Zusammenarbeit mit LaKoS?)



Anstehende Entscheidung

Finanzierungsperspektive für die LaNa und ihre
Aktivitäten

→ Doppelhaushalt 2017/18 ff.





Nächste Schritte / Sonstiges

Die Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung befindet sich in Trägerschaft des Landkreises Görlitz und wird aus Haushaltsmitteln des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus finanziert.



STAATSMINISTERIUM
FÜR KULTUS



Nachbarsprache
von Anfang an!

www.nachbarsprachen-sachsen.eu

14th European Week of Regions and Cities

„Frühstart in die Nachbarsprache als Zukunftschance für Grenzregionen“

12.10.2016, 14:30 – 17:00 Uhr

Sachsen-Verbindungsbüro Brüssel

Beteiligte Regionen

Sachsen (Koordinator), DE

Frankfurt an der Oder, DE

Niederösterreich, AU

Slubice, PL

Zgorzelec, PL

Region Liberec, CZ



Fachtagung

**Übergänge
gemeinsam gestalten**

**Fachtagung
19. Oktober 2016**



Nächste Beiratssitzung



Termin:

20.10.2016, 9 -12:30 Uhr

(in Verbindung mit Fachtagung am 19.10.)



Ort: Rathaus Plauen /V.



Thematischer Schwerpunkt:

Schlussfolgerungen aus der Fachtagung



**Děkuji Vám
za polupráci!**

**Bardzo
dziękuję za
Państwa
współpracę!**

**Ahoj!
Cześć!**

**Vielen Dank
für Ihre Mitarbeit!**

**Auf
Wiedersehen!**



Die Sächsische Landesstelle für frühe nachbarsprachige Bildung befindet sich in Trägerschaft des Landkreises Görlitz und wird aus Haushaltsmitteln des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus finanziert.



STAATSMINISTERIUM
FÜR KULTUS



**Nachbarsprache
von Anfang an!**

www.nachbarsprachen-sachsen.eu